



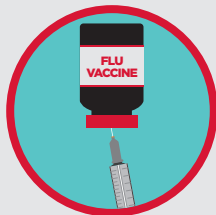
INFLUENZA

WHAT YOU NEED TO KNOW



SEI SICURO DI USARE MISURE DI PREVENZIONE
ADEGUATE PER PROTEGGERTI DALL' INFLUENZA?

INFORMATI! VACCINATI! PROTEGGITI!



L'INFEZIONE È UNA MALATTIA SERIA!

Ogni anno si infettano fra il 5% ed il 15% della popolazione. Per la maggior parte si tratta di un'infezione lieve o asintomatica, ma in alcuni casi può comportare serie conseguenze soprattutto per quei soggetti a maggior rischio di complicanze.

COSA PUOI FARE PER PROTEGGERE TE STESSO ED I PAZIENTI?

Gruppi a rischio di complicazioni gravi in caso d'infezione sono i lattanti di meno di sei mesi, gli anziani e quanti sono debilitati da malattie croniche, fra le quali:

- + asma ed altre malattie respiratorie croniche
- + il diabete e altre malattie endocrine
- + malattie cardiovascolari
- + malattie del fegato
- + malattie metaboliche
- + malattie neurologiche
- + malattie renali
- + immunosoppressione (congenita o acquisita, come da HIV, cancro o trattamento steroideo cronico)

GRUPPI A RISCHIO



COME SI MANIFESTA?

INFLUENZA
sintomi

febbre | mal di gola | naso chiuso | tosse secca
stanchezza | mal di testa | dolori muscolari

Chiunque può contrarre l'influenza: la suscettibilità è universale.

Le complicanze più comuni comprendono: bronchiolite nei bambini, polmonite, infezione dell'orecchio, disidratazione, miocardite, pericardite, peggioramento della malattia cronica presente prima malattia influenzale. Complicazioni rare che possono comportare ricovero ospedaliero nel 5% circa dei casi: setticemia, encefalopatia, morte.

COME SI CONTRAE L'IN UENZA?

L'influenza stagionale si trasmette da persona a persona:



- per contatto diretto (attraverso colpi di tosse, starnuti, strette di mano).
- o indiretto (attraverso la maniglia della porta, giocattoli, utensili, oggetti personali).

COSA POSSO FARE PER PROTEGGERE ME STESSO ED I PAZIENTI?

Il mezzo più efficace e sicuro per prevenire la malattia e le sue complicanze e limitare la diffusione del virus in ambiente sanitario, è la vaccinazione antinfluenzale del personale e dei pazienti.

Altre misure preventive per limitare la diffusione dell'influenza sono:

- Lavare regolarmente le mani con acqua e sapone
- Coprire la bocca e il naso con un fazzoletto quando si starnutisce. Le goccioline viaggiano solo fino ad una breve distanza. Quindi le persone più a rischio di infezione sono quelle entro un metro dalle persone infette che tossiscono o starnutiscono senza coprire la bocca e il naso.
- Non riutilizzare fazzoletti o tessuti, ma usa materiale usa e getta. Il virus dell'influenza può sopravvivere temporaneamente al di fuori del corpo.
- Stare a casa quando si è malati. Se si peggiora, chiedere consiglio ad un medico.

QUANDO VACCINARSI?

La vaccinazione dovrebbe essere effettuata ogni anno, prima dell'inizio previsto della stagione influenzale ovvero, in Italia, a partire da metà autunno: le epidemie influenzali possono iniziare già da ottobre e durare fino a maggio.

È comunque possibile farsi vaccinare anche più tardi, quando la stagione influenzale è già iniziata.

PERCHÉ È NECESSARIO VACCINARSI OGNI ANNO?

La capacità del virus influenzale di cambiare struttura molto velocemente rispetto alla stagione precedente, riuscendo così ad aggirare il nostro sistema immunitario, è il motivo per cui ogni anno viene formulato un nuovo vaccino antinfluenzale.

RISCHI

RISCHI ASSOCIATI ALLA MALATTIA

Le complicanze più comuni

- Polmonite.
- infezione dell'orecchio.
- miocardite.
- pericardite.
- Peggioramento della malattia cronica presente prima malattia in uenzale

Complicazioni rare

- setticemia.
- encefalopatia.
- morte.

RISCHI ASSOCIATI ALLA VACCINAZIONE

Eventi avversi comune (1<100)

- Dolore/indolenzimento, arrossamento e/o gon ore intorno al sito di iniezione.
- febbre di breve durata (1-2 giorni), che può essere elevata (>39 °C) nei bambini.
- stanchezza (1-2 giorni).
- dolori muscolari (1-2 giorni).
- Le reazioni avverse sono più comuni nei bambini precedentemente non esposti al vaccino o all'infezione naturale che negli adulti.

Eventi avversi rari (<1/1.000)

- Orticaria, angioedema, asma

Eventi avversi molto rari (<1/10.000)

- anafilassi
- Parestesia
- sindrome di Guillain-Barré (<1/1.000.000)

REFERENCES

1. H1N1 hemagglutinin-inhibition seroprevalence in Emergency Department Health Care workers after the first wave of the 2009 influenza pandemic. *Pediatr Emerg Care* 2011 Sep;27(9):804-7. doi: 10.1097/PEC.0b013e31822c125e.
2. Incidence of Influenza in healthy adults and healthcare workers: a systematic review and meta-analysis - *PLoS One* 2011; 6 (10):e26239
3. Effectiveness of an influenza vaccine programme for care home staff to prevent death, morbidity and health service use among residents: cluster randomised controlled trial - *BMJ* 2006; 333:1241



Co-funded by
the Health Programme
of the European Union